Luk

Chapter 16

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Ἔλεγεν	δὲ	καὶ	πρὸς	τοὺς	μαθητάς,	Ἄνθρωπός	τις
சொன்னார்	பின்	மேலும்	-நோக்கி	-அந்த	சீடர்களிடம்	மனிதன்	ஒருவன்
G3004	G1161	G2532	G4314	G3588	G3101	G0444	G5100

ἦν	πλούσιος,	ὃς	εἶχεν	οἰκονόμον,	καὶ	οὗτος
இருந்தான்	செல்வந்தன்	எவன்	இருந்தான்	கணக்காளை	மற்றும்	இவன்
G1510	G4145	G3739	G2192	G3623	G2532	G3778

διεβλήθη	αὐτῷ	ὡς	διασκορπίζων	τὰ	ὑπάρχοντα
குற்றச்சாட்டப்பட்டான்	அவனிடம்	-போல்	சிதறடிக்கிறவன்	-அந்த	உடைமைகளை
G1225	G0846	G5613	G1287	G3588	G5225

αὐτοῦ.
அவனுடைய
G0846

> பின்னும் அவர் தம்முடைய சீடர்களை நோக்கி: செல்வந்தனாகிய ஒரு மனிதனுக்கு நிர்வாகி ஒருவன் இருந்தான்; அவன் தன் எஜமானுடைய சொத்துக்களை அழித்துப்போடுகிறதாக எஜமானுக்கு அறிவிக்கப்பட்டது.

2

καὶ	φωνήσας	αὐτὸν,	εἶπεν	αὐτῷ,	Τί	τοῦτο	ἀκούω
மற்றும்	அழைத்து	அவனை	சொன்னான்	அவனிடம்	என்ன	இதை	கேட்கிறேன்
G2532	G5455	G0846	G3004	G0846	G5101	G3778	G0191

περὶ	σοῦ?	ἀπόδος	τὸν	λόγον	τῆς	οἰκονομίας
-குறித்து	உன்னைப்பற்றி	ஒப்படை	-அந்த	கணக்கை	-அந்த	கணக்காண்மையின்
G4012	G4771	G0591	G3588	G3056	G3588	G3622

σου;	οὐ	γὰρ	δύνῃ	ἔτι	οἰκονομεῖν.
உன்னுடைய	இல்லை	ஏனெனில்	முடியாது	இனிமேல்	கணக்காண்மை-செய்ய
G4771	G3756	G1063	G1410	G2089	G3621

> அப்பொழுது எஜமான் அவனை வரவழைத்து: உன்னைக்குறித்து நான் இப்படிக் கேள்விப்படுகிறதென்ன? உன் நிர்வாகத்தின் கணக்கைக் கொடு, இனி நீ நிர்வாகியாக இருக்கக்கூடாது என்றான்.

3

εἶπεν	δὲ	ἐν	ἑαυτῷ	ὁ	οἰκονόμος,	Τί	ποιήσω,	ὅτι
சொன்னான்	பின்	-இல்	தனக்குள்	-அந்த	கணக்கான்	என்ன	செய்வேன்	ஏனெனில்
G3004	G1161	G1722	G1438	G3588	G3623	G5101	G4160	G3754

ὁ	κύριός	μου	ἀφαιρεῖται	τὴν	οἰκονομίαν
-அந்த	எஜமான்	என்னுடைய	ஏற்படுத்துக்கொள்கிறான்	-அந்த	கணக்காண்மையை
G3588	G2962	G1473	G0851	G3588	G3622

ἀπ’	ἐμοῦ?	σκάπτειν	οὐκ	ἰσχύω;	ἐπαιτεῖν
-இருந்து	என்னிடமிருந்து	தோண்ட	இல்லை	இயலுகிறேன்	பிச்சை-எடுக்க
G0575	G1473	G4626	G3756	G2480	G1871

αἰσχύνομαι.
வெட்கப்படுகிறேன்
G0153

> அப்பொழுது அந்த நிர்வாகி: நான் என்ன செய்வேன், என் எஜமான் நிர்வாக பொறுப்பிலிருந்து என்னை நீக்கிப்போடுகிறானே நிலத்தை பண்படுத்துவதற்கும்; எனக்குப் பெலனில்லை, பிச்சையெடுக்கவும் வெட்கப்படுகிறேன்.

4

ἔγνων	τί	ποιήσω,	ἵνα	ὅταν	μετασταθῶ	ἐκ	τῆς
அறிந்தேன்	என்ன	செய்வேன்	-ஆக	எப்பொழுது	நீக்கப்படுவேனோ	-இருந்து	-அந்த
G1097	G5101	G4160	G2443	G3752	G3179	G1537	G3588

οἰκονομίας,	δέξωνταί	με	εἰς	τοὺς	οἴκους
கணக்காண்மையிலிருந்து	ஏற்றுக்கொள்வார்கள்	என்னை	-க்குள்	-அந்த	வீடுகளில்
G3622	G1209	G1473	G1519	G3588	G3624

ἑαυτῶν.
தங்களுடைய
G1438

> நிர்வாகப் பொறுப்பைவிட்டு நான் நீக்கப்படும்போது, என்னைத் தங்களுடைய வீடுகளில் ஏற்றுக்கொள்ளுவார் உண்டாகும்படி செய்யவேண்டியது இன்னதென்று எனக்குத் தெரியவந்தது, என்று தனக்குள்ளே சொல்லிக்கொண்டு;

5

καὶ	προσκαλεσάμενος	ἕνα	ἕκαστον	τῶν
மற்றும்	அழைத்து	ஒரொவ்வொருவனாக	ஐவ்வொருவரையும்	-அந்த
G2532	G4341	G1520	G1538	G3588

χρεοφειλετῶν,	τοῦ	κυρίου	ἑαυτοῦ,	ἔλεγεν	τῷ	πρώτῳ,
கடனாளிகளின்	-அந்த	எஜமானனுடைய	தன்னுடைய	சொன்னான்	-அந்த	முதலாவதிடம்
G5533	G3588	G2962	G1438	G3004	G3588	G4413

Πόσον	ὀφείλεις	τῷ	κυρίῳ	μου?
எவ்வளவு	கடன்படுகிறாய்	-அந்த	எஜமானனிடம்	என்னுடைய
G4214	G3784	G3588	G2962	G1473

> தன் எஜமானிடத்தில் கடன்பட்டவர்களை ஒவ்வொருவனாக வரவழைத்து: முதலாவது வந்தவனை நோக்கி: நீ என் எஜமானிடத்தில் பட்ட கடன் எவ்வளவு என்றான்.

6

ὁ	δὲ	εἶπεν,	Ἑκατὸν	βάτους	ἐλαίου.	ὁ	δὲ
-அவன்	பின்	சொன்னான்	நூறு	பாத்	எண்ணெய்யின்	-அவன்	பின்
G3588	G1161	G3004	G1540	G0943	G1637	G3588	G1161

εἶπεν	αὐτῷ,	Δέξαι	σου	τὰ	γράμματα	καί,
சொன்னான்	அவனிடம்	ஏற்றுக்கொள்	உன்னுடைய	-அந்த	எழுத்துக்களை	மற்றும்
G3004	G0846	G1209	G4771	G3588	G1121	G2532

καθίσας	ταχέως,	γράψον	πεντήκοντα.
உட்கார்ந்து	விரைவாக	எழுது	ஐம்பது
G2523	G5030	G1125	G4004

> அவன்: நூறுகுடம் எண்ணெய் என்றான். அப்பொழுது நிர்வாகி அவனை நோக்கி: நீ உன் சீட்டை வாங்கி, உட்கார்ந்து, ஐம்பது என்று சீக்கிரமாக எழுது என்றான்.

7

ἔπειτα	ἑτέρῳ	εἶπεν,	Σὺ	δὲ	πόσον	ὀφείλεις?	ὁ
பின்பு	வேறொருவனிடம்	சொன்னான்	நீ	பின்	எவ்வளவு	கடன்படுகிறாய்	-அவன்
G1899	G2087	G3004	G4771	G1161	G4214	G3784	G3588

δὲ	εἶπεν,	Ἑκατὸν	κόρους	σίτου.	λέγει	αὐτῷ,
பின்	சொன்னான்	நூறு	கோர்	கோதுமையின்	சொல்கிறான்	அவனிடம்
G1161	G3004	G1540	G2884	G4621	G3004	G0846

Δέξαι	σου	τὰ	γράμματα	καὶ	γράψον	ὀγδοήκοντα.
ஏற்றுக்கொள்	உன்னுடைய	-அந்த	எழுத்துக்களை	மற்றும்	எழுது	எண்பது
G1209	G4771	G3588	G1121	G2532	G1125	G3589

> பின்பு அவன் வேறொருவனை நோக்கி: நீ பட்ட கடன் எவ்வளவு என்றான். அவன்: நூறு மூட்டை கோதுமை என்றான். அப்பொழுது அவன்: நீ உன் சீட்டை வாங்கி, எண்பது என்று எழுது என்றான்.

8 καὶ ἐπῄνεσεν ὁ κύριος τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας,
மற்றும் புகழ்ந்தான் -அந்த எஜமான் -அந்த கணக்காளனை -அந்த அநீதியின்
G2532 G1867 G3588 G2962 G3588 G3623 G3588 G0093

ὅτι φρονίμως ἐποίησεν. ὅτι οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος
ஏனெனில் விவேகமாக செய்தான் ஏனெனில் -அந்த மகன்கள் -அந்த யுகத்தின்
G3754 G5430 G4160 G3754 G3588 G5207 G3588 G0165

τούτου, φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τοῦ
இந்த மிகவும்-விவேகமுள்ளவர்கள் -ஐவிட -அந்த மகன்களைவிட -அந்த
G3778 G5429 G5228 G3588 G5207 G3588

φωτὸς εἰς τὴν γενεὰν τὴν ἑαυτῶν εἰσιν.
வெளிச்சத்தின் -க்கு -அந்த தலைமுறையில் -அந்த தங்களுடைய ஆகினர்
G5457 G1519 G3588 G1074 G3588 G1438 G1510

> அநீதியுள்ள அந்த நிர்வாகி புத்தியாகச் செய்தான் என்று எஜமான் பார்த்து அவனை மெச்சிக்கொண்டான். இவ்விதமாக ஒளியின் மக்களைவிட இந்த உலகத்தின் மக்கள் தங்களுடைய சந்ததியில் அதிக புத்திமான்களாக இருக்கிறார்கள்.

9 Καὶ ἐγὼ ὑμῖν λέγω, ἑαυτοῖς ποιήσατε φίλους
மற்றும் நான் உங்களுக்கு சொல்கிறேன் உங்களுக்கே உண்டாக்குங்கள் நண்பர்களை
G2532 G1473 G4771 G3004 G1438 G4160 G5384

ἐκ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, ἵνα ὅταν ἐκλίπῃ,
-இருந்து -அந்த மம்மோனினால் -அந்த அநீதியின் -ஆக எப்பொழுது தீரும்போது
G1537 G3588 G3126 G3588 G0093 G2443 G3752 G1587

δέξωνται ὑμᾶς εἰς τὰς αἰωνίους σκηνάς.
ஏற்றுக்கொள்வார்கள் உங்களை -க்குள் -அந்த நித்தியமான கூடாரங்களில்
G1209 G4771 G1519 G3588 G0166 G4633

> நான் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன், நீங்கள் மரிக்கும்போது உங்களை நித்தியமான வீடுகளிலே ஏற்றுக்கொள்ளுவோர் உண்டாகும்படி, அநீதியான உலகப்பொருளால் உங்களுக்கு நண்பர்களைச் சம்பாதியுங்கள்.

10 ὁ πιστὸς ἐν ἐλαχίστῳ, καὶ ἐν πολλῷ
-அவர் விசுவாசமுள்ளவன் -இல் மிகச்சிறியதில் மேலும் -இல் மிகுதியிலும்
G3588 G4103 G1722 G1646 G2532 G1722 G4183

πιστός ἐστιν; καὶ ὁ ἐν ἐλαχίστῳ ἄδικος,
விசுவாசமுள்ளவன் ஆகிறான் மற்றும் -அவர் -இல் மிகச்சிறியதில் அநீதியுள்ளவன்
G4103 G1510 G2532 G3588 G1722 G1646 G0094

καὶ ἐν πολλῷ ἄδικός ἐστιν.
மேலும் -இல் மிகுதியிலும் அநீதியுள்ளவன் ஆகிறான்
G2532 G1722 G4183 G0094 G1510

> கொஞ்சத்திலே உண்மையுள்ளவன் அநேகத்திலும் உண்மையுள்ளவனாக இருக்கிறான், கொஞ்சத்திலே அநீதியுள்ளவன் அநேகத்திலும் அநீதியுள்ளவனாக இருக்கிறான்.

11 εἰ οὖν ἐν τῷ ἀδίκῳ μαμωνᾷ, πιστοὶ
-ஆல் ஆகையால் -இல் -அந்த அநீதியான மம்மோனில் விசுவாசமுள்ளவர்களாக
G1487 G3767 G1722 G3588 G0094 G3126 G4103

οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ἀληθινὸν τίς ὑμῖν πιστεύσει?
இல்லை ஆனீர்களா -அந்த உண்மையானதை எவன் உங்களுக்கு நம்புவான்
G3756 G1096 G3588 G0228 G5101 G4771 G4100

> அநீதியான உலகப்பொருளில் நீங்கள் உண்மையாக இல்லாவிட்டால், யார் உங்களை நம்பி உங்களிடம் நேர்மையான சொத்தை ஒப்புவிப்பார்கள்?

12 καὶ εἰ ἐν τῷ ἀλλοτρίῳ, πιστοὶ οὐκ
மற்றும் -ஆல் -இல் -அந்த பிறருடையதில் விசுவாசமுள்ளவர்களாக இல்லை
G2532 G1487 G1722 G3588 G0245 G4103 G3756

ἐγένεσθε, τὸ ὑμέτερον τίς δώσει ὑμῖν?
ஆனீர்களா -அந்த உங்களுடையதை எவன் கொடுப்பான் உங்களுக்கு
G1096 G3588 G5212 G5101 G1325 G4771

> வேறொருவனுடைய காரியத்தில் நீங்கள் உண்மையுள்ளவர்களாக இல்லாவிட்டால், உங்களுக்கு ஏதாவதொன்றைச் சொந்தமாகக் கொடுப்பவர் யார்?

13 Οὐδεὶς οἰκέτης δύναται δυσὶ κυρίοις
ஒருவரும்-இல்லை வேலைக்காரன் முடியாது இரண்டு எஜமானர்களுக்கு
G3762 G3610 G1410 G1417 G2962

δουλεύειν, ἢ γὰρ τὸν ἕνα μισήσει, καὶ τὸν
ஊழியம்-செய்ய அல்லது ஏனெனில் -அந்த ஒருவனை வெறுப்பான் மற்றும் -அந்த
G1398 G2228 G1063 G3588 G1520 G3404 G2532 G3588

ἕτερον ἀγαπήσει; ἢ ἑνὸς ἀνθέξεται, καὶ τοῦ
மற்றவனை அன்புசெய்வான் அல்லது ஒருவனுடன் பற்றிக்கொள்வான் மற்றும் -அந்த
G2087 G0025 G2228 G1520 G0472 G2532 G3588

ἑτέρου καταφρονήσει. οὐ δύνασθε Θεῷ δουλεύειν,
மற்றவனை அலட்சியம்-செய்வான் இல்லை முடியாது தேவனுக்கு ஊழியம்-செய்ய
G2087 G2706 G3756 G1410 G2316 G1398

καὶ μαμωνᾷ.
மற்றும் மம்மோனுக்கும்
G2532 G3126

> எந்த வேலைக்காரனும் இரண்டு எஜமான்களுக்கு பணிவிடை செய்யமுடியாது; ஒருவனைப் பகைத்து மற்றவனை நேசிப்பான், அல்லது ஒருவனைப்பற்றிக்கொண்டு மற்றவனை அசட்டைபண்ணுவான். தேவனுக்கும் உலகப்பொருளுக்கும் வேலைசெய்ய உங்களாலே கூடாது என்றார்.

14 Ἤκουον δὲ ταῦτα πάντα οἱ Φαρισαῖοι,
கேட்டனர் பின் இவைகளை அனைத்தையும் -அந்த பரிசேயர்
G0191 G1161 G3778 G3956 G3588 G5330

φιλάργυροι ὑπάρχοντες, καὶ ἐξεμυκτήριζον αὐτόν.
பணப்பிரியராய்-இருந்து இருந்தவர்களாய் மற்றும் பரிகசித்தனர் அவரை
G5366 G5225 G2532 G1592 G0846

> இவைகளையெல்லாம் பொருளாசைக்காரர்களாகிய பரிசேயர்களும் கேட்டு, அவரைப் பரிகாசம்பண்ணினார்கள்.

15 καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ὑμεῖς ἐστε οἱ
மற்றும் சொன்னார் அவர்களிடம் நீங்கள் இருக்கிறீர்கள் -அந்த
G2532 G3004 G0846 G4771 G1510 G3588

δικαιοῦντες ἑαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων,
நீதிமான்களாக்கிக்கொள்கிறவர்கள் உங்களைத்தானே முன்பாக -அந்த மனிதர்களின்
G1344 G1438 G1799 G3588 G0444

ὁ δὲ Θεὸς γινώσκει τὰς καρδίας ὑμῶν; ὅτι
-அவர் ஆனால் தேவன் அறிகிறார் -அந்த இருதயங்களை உங்களுடைய ஏனெனில்
G3588 G1161 G2316 G1097 G3588 G2588 G4771 G3754

τὸ ἐν ἀνθρώποις ὑψηλὸν, βδέλυγμα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
-அந்த -இல் மனிதர்களிடம் உயர்ந்தது அருவருப்பு முன்பாக -அந்த தேவனுடைய
G3588 G1722 G0444 G5308 G0946 G1799 G3588 G2316

> அவர் அவர்களை நோக்கி: நீங்கள் மனிதர்கள் முன்பாக உங்களை நீதிமான்களாகக் காட்டுகிறீர்கள், தேவனோ உங்களுடைய இருதயங்களை அறிந்திருக்கிறார்; மனிதர்களுக்குள்ளே மேன்மையாக எண்ணப்படுகிறது தேவனுக்குமுன்பாக அருவருப்பாக இருக்கிறது.

16

Ὁ	νόμος	καὶ	οἱ	προφῆται	μέχρι	Ἰωάννου;
-அந்த	நியாயப்பிரமாணமும்	மற்றும்	-அந்த	தீர்க்கதரிசிகளும்	-வரை	யோவான்னின்
G3588	G3551	G2532	G3588	G4396	G3360	G2491

ἀπὸ	τότε	ἡ	βασιλεία	τοῦ	Θεοῦ
-இருந்து	அப்பொழுதிருந்து	-அந்த	ராஜ்யம்	-அந்த	தேவனுடைய
G0575	G5119	G3588	G0932	G3588	G2316

εὐαγγελίζεται,	καὶ	πᾶς	εἰς	αὐτὴν
நற்செய்தியாக-அறிவிக்கப்படுகிறது	மற்றும்	எல்லாரும்	-க்குள்	அதில்
G2097	G2532	G3956	G1519	G0846

βιάζεται.
பலவந்தமாய்-நுழைகிறார்கள்
G0971

> நியாயப்பிரமாணமும் தீர்க்கதரிசன வாக்கியங்களும் யோவான்வரைக்கும் இருந்தது; அதுமுதல் தேவனுடைய ராஜ்யம் நற்செய்தியாக அறிவிக்கப்பட்டுவருகிறது, அனைவரும் பலவந்தமாக அதில் பிரவேசிக்கிறார்கள்.

17

εὐκοπώτερον	δέ	ἐστιν	τὸν	οὐρανὸν	καὶ	τὴν	γῆν
எளிதானது	ஆனால்	ஆகிறது	-அந்த	வானமும்	மற்றும்	-அந்த	பூமியும்
G2123	G1161	G1510	G3588	G3772	G2532	G3588	G1093

παρελθεῖν,	ἢ	τοῦ	νόμου	μίαν	κεραίαν	πεσεῖν.
கடந்துபோவது	-ஐவிட	-அந்த	நியாயப்பிரமாணத்தின்	ஒரு	புள்ளி	விழுவது
G3928	G2228	G3588	G3551	G1520	G2762	G4098

> வேதத்தில் ஒரு எழுத்தின் உறுப்பு ஒழிந்துபோவதைவிட, வானமும் பூமியும் ஒழிந்துபோவது எளிதாயிருக்கும்.

18

Πᾶς	ὁ	ἀπολύων	τὴν	γυναῖκα	αὐτοῦ,	καὶ
எல்லாரும்	-அவர்	விடுவிக்கிறவன்	-அந்த	மனைவியை	தன்னுடைய	மற்றும்
G3956	G3588	G0630	G3588	G1135	G0846	G2532

γαμῶν	ἑτέραν,	μοιχεύει.	καὶ	ὁ
மணக்கிறவன்	வேறொருத்தியை	விபசாரம்-செய்கிறான்	மற்றும்	-அவர்
G1060	G2087	G3431	G2532	G3588

ἀπολελυμένην	ἀπὸ	ἀνδρὸς,	γαμῶν,	μοιχεύει.
விடுவிக்கப்பட்டவளை	-இருந்து	புருஷனின்	மணக்கிறவன்	விபசாரம்-செய்கிறான்
G0630	G0575	G0435	G1060	G3431

> தன் மனைவியைத் தள்ளிவிட்டு, வேறொரு பெண்ணைத் திருமணம் செய்கிறவன் விபசாரம் செய்கிறான், கணவனாலே விவாகரத்து செய்யப்பட்டவளைத் திருமணம் செய்கிறவனும் விபசாரம் செய்கிறான்.

19

Ἄνθρωπος	δέ	τις	ἦν	πλούσιος,	καὶ	ἐνεδιδύσκετο
மனிதன்	பின்	ஒருவன்	இருந்தான்	செல்வந்தன்	மற்றும்	அணிந்திருந்தான்
G0444	G1161	G5100	G1510	G4145	G2532	G1737

πορφύραν	καὶ	βύσσον,	εὐφραινόμενος	καθ’	ἡμέραν
இரத்தாம்பரம்	மற்றும்	மெல்லியப்பட்டை	மகிழ்ச்சியாய்	-முழுவதும்	நாள்தோறும்
G4209	G2532	G1040	G2165	G2596	G2250

λαμπρῶς.
பிரகாசமாக
G2988

> செல்வந்தனாகிய ஒரு மனிதன் இருந்தான்; அவன் இரத்தாம்பரமும் விலையுயர்ந்த உடையும் அணிந்து, அநுதினமும் ஆடம்பரமாக வாழ்ந்துகொண்டிருந்தான்.

20 πτωχὸς δέ τις ὀνόματι Λάζαρος, ἐβέβλητο πρὸς τὸν
ஏழை பின் ஒருவன் பெயரில் லாசரு போடப்பட்டிருந்தான் -நோக்கி -அந்த
G4434 G1161 G5100 G3686 G2976 G0906 G4314 G3588

πυλῶνα αὐτοῦ, εἱλκωμένος,
வாசலில் அவனுடைய புண்ணினால்-நிறைந்தவன்
G4440 G0846 G1669

> லாசரு என்னும் பெயர்கொண்ட ஒரு தரித்திரனும் இருந்தான்; அவன் சரீர முழுவதும் கொப்பளங்கள் நிறைந்தவனாக, அந்த செல்வந்தனுடைய வாசலின் அருகே தங்கி,

21 καὶ ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν πιπτόντων
மற்றும் விரும்பினான் திருப்தியடைய -இருந்து -அந்த விழுகிறவைகளிலிருந்து
G2532 G1937 G5526 G0575 G3588 G4098

ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου; ἀλλὰ καὶ οἱ
-இருந்து -அந்த மேஜையிலிருந்து -அந்த செல்வந்தனுடைய ஆனால் மேலும் -அந்த
G0575 G3588 G5132 G3588 G4145 G0235 G2532 G3588

κύνες ἐρχόμενοι ἐπέλειχον τὰ ἕλκη αὐτοῦ.
நாய்களும் வந்து நக்கின -அந்த புண்களை அவனுடைய
G2965 G2064 G0621 G3588 G1668 G0846

> அவனுடைய மேஜையிலிருந்து விழுந்த துணிக்கைகளாலே தன் பசியை ஆற்ற ஆசையாக இருந்தான்; நாய்கள் வந்து அவன் கொப்பளங்களை நக்கிற்று.

22 ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν, καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν
நிகழ்ந்தது பின் மரிக்க -அந்த ஏழையை மற்றும் கொண்டு-போகப்பட அவனை
G1096 G1161 G0599 G3588 G4434 G2532 G0667 G0846

ὑπὸ τῶν ἀγγέλων, εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ. ἀπέθανεν δὲ
-ஆல் -அந்த தூதர்களால் -க்குள் -அந்த மடியில் ஆபிரகாமின் மரித்தான் பின்
G5259 G3588 G0032 G1519 G3588 G2859 G0011 G0599 G1161

καὶ ὁ πλούσιος, καὶ ἐτάφη.
மேலும் -அந்த செல்வந்தனும் மற்றும் அடக்கப்பட்டான்
G2532 G3588 G4145 G2532 G2290

> பின்பு அந்த தரித்திரன் மரித்து, தேவதூதர்களால் ஆபிரகாமுடைய மடியிலே கொண்டுபோய் விடப்பட்டான்; செல்வந்தனும் மரித்து அடக்கம்பண்ணப்பட்டான்.

23 καὶ ἐν τῷ ᾅδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ,
மற்றும் -இல் -அந்த பாதாளத்தில் உயர்த்தி -அந்த கண்களை அவனுடைய
G2532 G1722 G3588 G0086 G1869 G3588 G3788 G0846

ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὁρᾷ Ἀβραὰμ ἀπὸ μακρόθεν,
இருந்தவன் -இல் வேதனைகளில் பார்க்கிறான் ஆபிரகாமை -இருந்து தூரத்திலிருந்து
G5225 G1722 G0931 G3708 G0011 G0575 G3113

καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ.
மற்றும் லாசருவை -இல் -அந்த மடிகளில் அவனுடைய
G2532 G2976 G1722 G3588 G2859 G0846

> பாதாளத்திலே அவன் வேதனைப்படுகிறபோது, தன் கண்களை ஏறெடுத்து, தூரத்திலே ஆபிரகாமையும் அவன் மடியிலே லாசருவையும் கண்டான்.

24 καὶ αὐτὸς φωνήσας εἶπεν, Πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν
மற்றும் அவனே அழைத்து சொன்னான் தகப்பனே ஆபிரகாமே இரக்கம்-செய்
G2532 G0846 G5455 G3004 G3962 G0011 G1653

με, καὶ πέμψον Λάζαρον, ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ
என்னை மற்றும் அனுப்பு லாசருவை -ஆக நனைக்க -அந்த நுனியை -அந்த
G1473 G2532 G3992 G2976 G2443 G0911 G3588 G0206 G3588

δακτύλου αὐτοῦ ὕδατος, καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν
விரலின் அவனுடைய தண்ணீரின் மற்றும் குளிர்மையாக்க -அந்த நாக்கை
G1147 G0846 G5204 G2532 G2711 G3588 G1100

μου; ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ ταύτῃ.
என்னுடைய ஏனெனில் வேதனைப்படுகிறேன் -இல் -அந்த தீயழலில் இந்த
G1473 G3754 G3600 G1722 G3588 G5395 G3778

> அப்பொழுது அவன்: தகப்பனாகிய ஆபிரகாமே, நீர் எனக்கு இரங்கி, லாசரு தன் விரலின் நுனியைத் தண்ணிரீல் தோய்த்து, என் நாக்கைக் குளிரப்பண்ணும்படி அவனை அனுப்பவேண்டும்; இந்த அக்கினியில் வேதனைப்படுகிறேனே என்று கூப்பிட்டான்.

25 εἶπεν δὲ Ἀβραάμ, Τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες
சொன்னான் பின் ஆபிரகாம் பிள்ளையே நினைவு-கூரு அந்த உன்னுடைய
G3004 G1161 G0011 G5043 G3403 G3754 G0618

τὰ ἀγαθά σου, ἐν τῇ ζωῇ σου,
நல்லவைகளை உன்னுடைய உன்னுடைய -இல் -அந்த ஜீவனத்தில் உன்னுடைய
G3588 G0018 G4771 G1722 G3588 G2222 G4771

καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά. νῦν δὲ ὧδε
மற்றும் லாசரு அவ்வாறே -அந்த தீயவைகளை இப்பொழுது ஆனால் இங்கே
G2532 G2976 G3668 G3588 G2556 G3568 G1161 G5602

παρακαλεῖται; σὺ δὲ ὀδυνᾶσαι.
ஆறுதல்-பெறுகிறான் நீ ஆனால் வேதனைப்படுகிறாய்
G3870 G4771 G1161 G3600

> அதற்கு ஆபிரகாம்: மகனே, நீ பூமியிலே உயிரோடு இருக்கும் காலத்தில் உன் நன்மைகளை அனுபவித்தாய், லாசருவும் அப்படியே தீமைகளை அனுபவித்தான், அதை நினைத்துக்கொள்; இப்பொழுது அவன் தேற்றப்படுகிறான், நீயோ வேதனைப்படுகிறாய்.

26 καὶ ἐν πᾶσι τούτοις, μεταξὺ ἡμῶν καὶ
மற்றும் -இல் இவை-அனைத்திலும் இவைகளில் நடுவில் நம்முடைய மற்றும்
G2532 G1722 G3956 G3778 G3342 G1473 G2532

ὑμῶν χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ
உங்களுடைய பெரிய-பிளவு பெரிய நிலைநிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது -ஆக -அந்த
G4771 G5490 G3173 G4741 G3704 G3588

θέλοντες διαβῆναι ἔνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ
விரும்புகிறவர்கள் கடக்க இங்கிருந்து -நோக்கி உங்களை வேண்டாம்
G2309 G1224 G1759 G4314 G4771 G3361

δύνωνται, μηδὲ ἐκεῖθεν πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν.
முடியாதவர்களாக அல்லது அங்கிருந்து -நோக்கி நம்மை கடந்துவரமாட்டார்கள்
G1410 G3366 G1564 G4314 G1473 G1276

> அதுவுமல்லாமல், இந்த இடத்திலிருந்து உங்களிடத்திற்குக் கடந்துபோகவும், அந்த இடத்திலிருந்து எங்களிடத்திற்குக் கடந்துவரவும் மனதுள்ளவர்களுக்குக் கூடாதபடிக்கு, எங்களுக்கும் உங்களுக்கும் நடுவே பெரும்பிளவு உண்டாக்கப்பட்டிருக்கிறது என்றான்.

27 εἶπεν δέ, Ἐρωτῶ σε οὖν, πάτερ, ἵνα
சொன்னான் பின் வேண்டிக்கொள்கிறேன் உன்னிடம் ஆகையால் தகப்பனே -ஆக
G3004 G1161 G2065 G4771 G3767 G3962 G2443

πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου,
அனுப்புவாயாக அவனை -க்குள் -அந்த வீட்டிற்கு -அந்த தகப்பனுடைய என்னுடைய
G3992 G0846 G1519 G3588 G3624 G3588 G3962 G1473

> அப்பொழுது அவன்: அப்படியானால், தகப்பனே, எனக்கு ஐந்துபேர் சகோதரர்கள் உண்டு, அவர்களும் வேதனையுள்ள இந்த இடத்திற்கு வராதபடி, அவன்போய் அவர்களுக்கு சாட்சியாக அறிவிக்கும்படியாக,

28 ἔχω γὰρ πέντε ἀδελφούς, ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς,
உள்ளது ஏனெனில் ஐந்து சகோதரர்களை -ஆக சாட்சியம்-கூறுவான் அவர்களுக்கு
G2192 G1063 G4002 G0080 G3704 G1263 G0846

ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον
-ஆக வேண்டாம் மேலும் அவர்களும் வருவார்களாக -க்குள் -அந்த இடத்திற்கு
G2443 G3361 G2532 G0846 G2064 G1519 G3588 G5117

τοῦτον τῆς βασάνου.
இந்த -அந்த வேதனையின்
G3778 G3588 G0931

> நீர் அவனை என் தகப்பன் வீட்டிற்கு அனுப்பும்படி உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன் என்றான்.

29 λέγει δὲ Ἀβραάμ, Ἔχουσι Μωϋσέα καὶ τοὺς προφήτας:
சொல்கிறான் பின் ஆபிரகாம் உள்ளது மோசேயும் மற்றும் -அந்த தீர்க்கதரிசிகளை
G3004 G1161 G0011 G2192 G3475 G2532 G3588 G4396

ἀκουσάτωσαν αὐτῶν.
கேட்கக்கடவர்களாக அவர்களை
G0191 G0846

> ஆபிரகாம் அவனை நோக்கி: அவர்களுக்கு மோசேயும் தீர்க்கதரிசிகளும் உண்டு, அவர்களுக்கு அவர்கள் செவிகொடுக்கட்டும் என்றான்.

30 ὁ δὲ εἶπεν, Οὐχί, πάτερ Ἀβραάμ, ἀλλ’ ἐάν
-அவன் பின் சொன்னான் இல்லை தகப்பனே ஆபிரகாமே ஆனால் ஒருவேளை
G3588 G1161 G3004 G3780 G3962 G0011 G0235 G1437

τις ἀπὸ νεκρῶν πορευθῇ πρὸς αὐτοὺς,
ஒருவன் -இருந்து மரித்தவர்களிலிருந்து போனால் -நோக்கி அவர்களிடம்
G5100 G0575 G3498 G4198 G4314 G0846

μετανοήσουσιν.
மனந்திரும்புவார்கள்
G3340

> அதற்கு அவன்: அப்படியல்ல, தகப்பனாகிய ஆபிரகாமே, மரித்தோரிலிருந்து ஒருவன் அவர்களிடத்திற்குப்போனால் மனந்திரும்புவார்கள் என்றான்.

31 εἶπεν δὲ αὐτῷ, Εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν
சொன்னார் பின் அவனிடம் -ஆல் மோசேயின் மற்றும் -அந்த தீர்க்கதரிசிகளின்
G3004 G1161 G0846 G1487 G3475 G2532 G3588 G4396

οὐκ ἀκούουσιν, οὐδ’ ἐάν τις ἐκ
இல்லை கேட்கவில்லையெனில் இல்லையே-இல்லை ஒருவேளை ஒருவன் -இருந்து
G3756 G0191 G3761 G1437 G5100 G1537

νεκρῶν ἀναστῇ, πεισθήσονται.
மரித்தவர்களிலிருந்து உயிர்த்தெழுந்தாலும் நம்பமாட்டார்கள்
G3498 G0450 G3982

> அதற்கு அவன்: அவர்கள் மோசேக்கும் தீர்க்கதரிசிகளுக்கும் செவிகொடாவிட்டால், மரித்தோரிலிருந்து ஒருவன் உயிரோடு எழுந்துபோனாலும், நம்பமாட்டார்கள் என்று சொன்னான் என்றார்.